

EUANGELION (THAT WE CALL GOSPEL) IS A GREEK WORD
AND SIGNIFIES GOOD, MERRY, GLAD, AND JOYFUL TIDINGS
THAT MAKES A MAN'S HEART GLAD, AND MAKES HIM SING,
DANCE, AND LEAP FOR JOY.

— WILLIAM TYNDALE

Good Spell ~ Gospel ~ Evangel®

~ THE “GOOD READ VERSION” (GRV) ~

GOOD FOR PRIVATE STUDY, GOOD FOR PUBLIC WORSHIP,
GOOD FOR REFLECTION, GOOD FOR MEMORIZATION,
GOOD FOR SHARING WITH INQUIRERS AND FRIENDS.

GOOD FOR THE AMENDMENT OF LIFE, GOOD FOR THE MOLDING OF CHARACTER,
GOOD FOR THE AROUSING OF EMPATHETIC FEELINGS FOR OUR FELLOW MAN,
WITHOUT WHICH GOOD NEWS WOULD QUICKLY TURN INTO BAD,
AND, ESPECIALLY, IT IS GOOD FOR THE HONORING OF GOD'S NAME.

“I have manifested thy name unto the men which thou gavest me out of the world. I hallowed be thy name.”
--Jesus

My dear children,

I am very anxious that you should know
something about the History of Jesus Christ.

For everybody ought to know about Him.

No one ever lived, who was so good, so kind,
so gentle, and so sorry for all people who did wrong,
or in any way ill or miserable, as he was.

And as he is now in Heaven, where we hope to go,
and all to meet each other after we are dead,

and there be happy always together,

you never can think what a good place Heaven is,
without knowing who he was and what he did.

-- Charles Dickens

Table of Contents

Title page / Table of Contents / Testimonies

Part I

The Pearl of Great Price: the Gospel – p.5

prologue / nativity / genealogy / ministry / last week

Part II

Agrapha / Kerygma / Didache – p.260

Part III

Messianic Odes – p.275

Part IV

Christ in Prophecy – p.280

Part V

Index / Afterward / Sources – p.289

Testimony of Three

“On the mouth of two and three witnesses may every word stand. And ye are witnesses of these things.”

-- Jesus

“For we have not followed cunningly devised fables, when we made known unto you the power and coming of our Lord Jesus Christ, but were eyewitnesses of his majesty.”

-- Peter

“That which our ears have heard [ear-witness]; that which our eyes have seen [eyewitness]; and that which our hands have handled of the Word of Life [prophetic witness]; we declare unto you that God is light, and that in him there is no darkness at all.”

-- John

“I saw in the way a light from heaven, above the brightness of the sun, shining round about me and them which journeyed with me. And when we were all fallen to the earth, I heard a voice speaking unto me, and saying in the Hebrew tongue, ‘Saul, Saul, why persecutes thou me? it is hard for thee to kick against the pricks.’ And I said, ‘Who art thou, Lord?’ And he said, ‘I am Jesus whom thou persecutes.’”

-- Paul

Prologue

§. *To Theophilus from Luke:*

In former times
God spoke in various ways
to our forefathers through the prophets,
but in these last days
he has spoken unto us by his Son,
whom he has appointed
heir of all things,

-- Hebrews 1: 1-2

In seeing that many have put forth their hand to record
the prophetic testimonies fulfilled in our midst, even as
they were handed down to us from of old by eyewit-
nesses whose message copyists transcribed, it seemed
fitting to me, as one who has carefully traced all of
these developments from their origin, O worthy Theo-
philus, to add my account to others already brought to
thy notice, that the truth of these matters thou might
assess for thyself.

1. § Of the divinity of our sweet lord Jesus Christ,
God almighty.

Our sweet lord Jesus Christ:
in his divinity was before all creatures,

for he made all creatures
through his own sweet might.

For he is strong and mighty
through God the father.

And he, though unchanging in his divinity,
truly became man
and gave life and light and grace
to all mankind for to know God.

For he, through the law and prophecy,
was promised to the folk
that they should believe in God the father.
But when he came into this world,
there were many who would not receive him.

Nevertheless, to such as did receive him,
he gave grace to be God's sons.

For all who would receive
of the fullness of his grace,

are those who believe in him aright.

Never was there a man

who hath seen God bodily.

Therefore God's son became a man
so as to teach all mankind
how they could see God spiritually.

And he came as a man
of the lineage of saint David
and saint Abraham,
for he was specially
behoten [promised] to them.

§. John's Prologue:

In the beginning was the Word
and the Word was with God,
and the Word was Divine.

He was in the beginning with God.

Through him all things were made;
and without him nothing was made that has been made.

In him was Life, and this Life enlightened all of humanity.

Amid the darkness the Light shone,
but the darkness did not master it.

There was a man sent from God whose name was John.

He came as a witness to testify concerning the Light,
that through him all might believe.

He himself was not this Light;
but came as a witness to the Light.

The true Light that enlightens everyone
was coming into the world.

He was in the world, and though the world
was made through him, yet the world knew him not.
He came to his own, but his own received him not.

Yet to all who did receive him,

to those exercising faith in his name,
he privileged them to become the children of God —
children born not of blood [natural descent],
nor of human desire nor of a husband's will, but of God.

The Word became flesh and dwelt among us.

We have seen his glory,
the glory as of the only begotten Son
who came from the Father, full of grace and truth.

John testified concerning him. He cried out, saying:
“This is the one I spoke about when I said:
‘He who comes after me ranks ahead of me
because he was before me.’”

Out of his fullness [pleroma]
we have all received grace piled upon grace.

For the law was given through Moses;
but grace and truth came through Jesus Christ.

No one has ever seen God at any time,
the only begotten Son,
who is in the bosom of the Father,
he hath made him known.

Nativity / Youth

§ 2. Of the conception of sweet Jesus Christ. How he was conceived.

In the time of King Herod, who was pagan and held God's folk in servitude and reigned in Jerusalem, there was a good man, a certain priest whose name was Zachariah, of the division of Beth Abiam [i.e., the house of Abijah], and his wife called Elizabeth, Aaron's kin.

Now both of them were righteous before God and were walking in all his commandments and in the uprightness of the LORD [Jehovah] without reproach.

But no son had they, by reason that Elizabeth was barren and both of them were advanced in days.

§. *The Baptist's birth announcement.*

So befell it at a great feast that Zachariah, at the hour that was assigned to him, offered incense at the high altar and all the folk were without, standing in prayer at the season of incense, [while] he alone was in the Temple and besought God for the salvation of the people.

And in that same hour an angel of the LORD [Jehovah] alighted and stood at the right half of the altar of incense, & Zachariah when he saw the angel was afraid and had great dread.

And the angel comforted him and said that the intercessory prayer he had offered on behalf of the folk had been heard by God, and that his wife would conceive & bear a son who should be named John, of which birth he & all the folk would have great joy.

And he said to him that he would come before him who would save the people in the Holy Ghost and do so in the virtue of Elijah the prophet. For he would be full of the Holy Ghost, even from his mother's womb, and this would keep him from the likings [i.e., from the temptations] of this world.

And a great part of the folk would he turn to God and to the right beliefs of the patriarchs & of the prophets, and prepare a people conformable to God.

The angel saith to him:

"Fear not, Zachariah;
for lo, God hath hearkened to the voice of thy prayer,
and thy wife Elizabeth shall bear thee a son,
and thou shalt call his name John.

And thou shalt have joy and boasting,
and many shall rejoice in his birth;
because he shall be great before the LORD [Jehovah],
and wine and strong drink he shall not drink,
and with the Holy Ghost he shall be filled,
while yet he is in the womb of his mother,
and many of the children of Israel
shall he turn to the LORD [Jehovah] their God.

And he shall go before him in the spirit and power of Elijah,
to turn the hearts of the fathers to the children,
and the disobedient to the wisdom of the just;
to make ready a people prepared for the LORD [Jehovah].

And Zachariah said unto the angel,

“Whereby shall I know this?
for I am an old man, and my wife well stricken in years.”

And the angel answering said unto him,

“I am Gabriel; and am sent to speak unto thee,
and to show thee these glad tidings.
And behold thou shalt be dumb, and not able to speak,
until the day that these things shall be preformed,
because thou believest not my words,
which shall be fulfilled in their season.”

& all the folk abided Zachariah without and wondered greatly
why he tarried so long.

And he came out & mute, unable to speak to them, and they
perceived that he had seen a vision in the Temple: for he beck-
oned unto them, and remained speechless.

And he made them tokens and signs and it came to pass, that
as soon as the days of his ministration were accomplished, he
departed [and] went him to his own house.

And after those days his wife Elizabeth conceived, and hid
herself five months until sure that she was with child and that
God had done her this honor, saying,

“Thus hath the LORD [Jehovah] dealt with me in the days
wherein he looked on me,
to take away my reproach among men.”

§. The Annunciation:

In the sixth month after she [Elizabeth] had conceived John,
the angel Gabriel was sent by God unto the city of Galilee,
which was named Nazareth, to a maiden who was betrothed to
a man whose name was Joseph, of the house of David & the
maiden's name was Mary.

And the angel came in unto her, and said:

"Hail, thou that art highly favored
Jehovah is with thee:
blessed art thou among women."

And when she saw him, she was troubled at his saying; and cast in her mind what manner of salutation this should be. And the angel said unto her:

"Fear not, Mary: for thou hast found favor with God.

And, behold, thou shalt conceive in thy womb,
and bring forth a son, and shalt call his name Jesus.

He shall be great, and shall be called
the Son of the Highest:

and Jehovah God shall give unto him
the throne of his father David;
and he shall reign over the house of Jacob for ever;
and of his kingdom there shall be no end."

And then answered Mary the angel and said:

"How should this be in that I have never
fellowshipped after the flesh with man?"

And the angel spoke to her further and said:
"The Holy Ghost shall alight within thee
and God himself shall overshadow thee.

And therefore he who shall be born of
thee shall be called God's son.

And know thee well that Elizabeth thy cousin,
who was called barren,
hath conceived a son in her old age -
that six months have elapsed since.

Believe then that God can do that which he will,
for with God nothing shall be impossible."

Then Mary answered and said:

"Lo, here am I, God's handmaid;
so be it done to me as thou hast said."

And the angel parted from her then.

& also in those same days Mary arose out of Galilee and went up in haste to the hill-country to a town of Judaea and entered into Zachariah's house & greeted Elizabeth.

& forthwith it came to pass when Elizabeth heard her voice,
also forthwith made the child great joy, the babe leapt in her womb.

And she was full of the Holy Ghost, & began to cry out with
a loud voice and worship Mary over all other woman and her
child, & told Mary what were these tidings:

"Thou art the blessed among women,
and blessed is the fruit of thy womb!
What is it hath done me this,
that the mother of my Lord
should come to me?"

For lo, when the voice of thy greeting fell in my ears,
with great joy leapt the babe in my womb!
And happy is it for her which shall believe
that there cometh to pass
a fulfillment for those things
that were spoken with her from the LORD [Jehovah]."

Then Mary responded & thanked God and said the psalm of
Magnificat all out:

"My soul doth magnify the LORD [Jehovah],
and my spirit hath rejoiced
in God the Life-giver,
in that he hath looked upon
the lowliness of his handmaiden;
for from now all generations

will be calling me blessed,
in that he hath done unto me great things -
he whose Name of mercy is glorified
and holy unto the age

and on the stock of them
that fear him.

And he hath made a dominion with his arm
and scattered the understanding
of the hearts of the proud.

And he hath brought down
the mighty from their thrones
and lifted up the lowly,
and he hath filled the poor
from his goodness and
despised the rich empty.

And he hath cared for Israel his son,
and hath remembered his mercy;
as he spake with our fathers, with Abraham
and with his seed for ever."

Now Mary billeted with Elizabeth her kinswoman about three
months and afterward went again to Nazareth to her house.

§. The meditation of Joseph:

Now was the birth of the Messiah so: after Mary his mother
returned, before Joseph had her espoused, he so perceived
that she was great with child & thought to let her go quietly, for
that he was righteous & did not want to have a part in sin.

Not willing to make her a public example, just Joseph mediated on putting her away privately.

And as swiftly as he had thought so came God's angel to him in a vision of the night & told him:

"Joseph son of David,
fear not to take Mary thy betrothed,
for that which is being born from her
is conceived from the Holy Spirit.

Now she will bear thee a son,
and his name shall be called Jesus,
for he shall save alive the world from its sins."

Now this came to pass that might be fulfilled that which was said by the LORD [Jehovah] through the mouth of [saiah the prophet who had said:

"Lo, the virgin shall conceive
and shall bear a son,
and his name shall be called
Emmanuel, which is interpreted

'Our God with us.'¹

And Joseph awoke and did as the angel commanded him: he took Mary, and he purely was dwelling with her until she bare the son; and he called his name JESUS.

§. Birth of John the Forerunner:

And when the time of Elizabeth's child-bearing was accomplished she bare a son, and her neighbors and her family members heard that the LORD had multiplied his mercy unto her, and they were rejoicing for her.

And it was the eighth day when they came to circumcise the lad, and they were calling him by the name of his father Zachariah.

And his mother said:

"Not so, but he shall be called John."

And they said to her:

"There is none of thy kindred
that is called by this name 'John.'

And they had said to his father also how he wished that he should be called; and he asked for a writing-tablet and wrote on it:

"John is his name,"

and in the same hour was loosed the band of his tongue. And he blessed God and all of them were astonished.

And fear came on all their neighbors, and in all the hill-country of Judaea where these things were being spoken, and they were laying them up in their heart & were saying:

"What will this lad become,
whom the hand of the LORD [Jehovah] is with?"

And Zachariah his father was filled with the Holy Ghost and he prophesied and said:

"Blessed is the God of Israel;
that hath visited his people,
and made for it a redemption,
and raised up for us a horn of life
in the house of his servant David,
as he said by the mouth
of his holy prophets, from eternity;
that hath snatched us away to life
from the hand of our enemies
and of all that hate us,

that he might perform the mercy
promised to our fathers.

And he hath remembered his holy covenant,
the oaths that he swore to Abraham our father,
that he would grant us, free from fear,
deliverance out of our enemies' hands,
that we might serve before him
in uprightness and in righteousness
all the days of our life.

And thou, lad, shalt thou be called:

'Prophet of the Most High,'

for thou shalt go before the countenance of the LORD,
to make ready his ways
that he may give the knowledge of life
to his people by the forgiveness of their sins,
because of the mercy of the compassion of our God,
wherewith he will visit us as the sunrise from on high;
thou shalt shine on them that in darkness
and in the shadows of death are sitting
that we may direct our feet in the way of peace."

& the child waxed & thrived & was comforted by the Holy Ghost.

And as soon as he had come of age he went into the desert & dwelled there until the day of the showing of him unto Israel when the Holy Ghost commanded him to go and preach the coming of Jesus Christ.

§ 3. Of the birth of Jesus Christ.

And it came to pass in those days that there went out a decree that all the world should be enrolled.

Caesar Augustus, Emperor of Rome, commanded that every man should bring a penny to the steward of the country, & that

he make acknowledgment that he was subject to the Emperor of Rome. (And this taxing was first made when Cyrenus was governor of Syria.)

& therefore Joseph and Mary his spouse who was great with child in Nazareth, went up from Galilee, unto Beth Lehem [House of Bread], so as to appear in his home city, inasmuch as he was kindred to King David who was of Beth Lehem, & his wife also.

And while they were dwelling there, so came the time for her to have her child, & was delivered of her first child, a son.

And she herself wound him in swaddling clothes & laid him in a creche where an ox & an ass stood because there was no room at the inn, for in all that house there was no place else to stay so suitable to lay him down as that.

And awake in the countryside, abiding in the field, were shepherds keeping their beasts, & lo there came an angel of the LORD [Jehovah] from heaven & stood beside them and the glory of the LORD [Jehovah] was shining upon them.

& so sorely afraid were they that they stood astonished. & the angel comforted them saying that it behooved them to witness that Jesus Christ, who would save his folk, was born in Bethlehem, through whom they & all the folk would have great joy.

And he told them what token they should find, that is, to wit, a little child in swaddling clothes & laid in an ass's creche. And with that came the angels so glorious from heaven & showed themselves to the shepherds & praised God and said:

"*Gloria in excelsis Deo!*"

"Glory to God in the highest."

The angel saith to them:

"Fear ye not; because lo, I announce to you a great joy that shall be for all the world ~ that there hath been born for you to-day a Life-giver, who is the Lord, the Messiah, in the City of David.

Lo, this is for you the sign: ye will find the babe wrapped in swaddling clothes and laid in a manger."

And suddenly there appeared by him a host, and the many angels of heaven glorify God and say:

"Glory to God in the highest,
and peace in earth,
and favor to the sons of men."

And as soon as the angels were again arisen into heaven, & having shown themselves to the shepherds, the shepherds counseled together [and] were saying one to the other:

"Come, let us go to Beth Lehem and see

this which hath come to pass, as the angel hath shown us."

& the shepherds proceeded forthwith to Beth Lehem where they found Mary and Joseph and the child laid in a creche, & they well saw that it was he of whom the angels had told them.

And they told otherfolk of the amazing events which they had heard and seen that night, & thanked God that he had showed them this great miracle.

Now everyone that was hearing the shepherds were declaring about the things they had seen and heard were astonished and wondering, but Mary stored up all these things in her heart and was comparing them in her mind.

And the eighth day the child was circumcised, & his name was named Jesus, as the angel had said ere he was conceived.

And when the days of her purification were accomplished, according as it is written in the law of Moses, then they took him up to Jerusalem, that they might make him stand before the LORD [Jehovah], as is written in the Law of the LORD:

"Every first-born male opening the matrix,

the Holy one of the LORD [Jehovah] he shall be called, and that he might offer the sacrifice, as is written in the law of the LORD [Jehovah]: a pair of turtle-doves, or two young doves."

Afterward when Jesus was born in Beth Lehem of Judah in the days of Herod, upon the twelfth day, so came there Philosopher-kings from the East unto Jerusalem & asked:

"where was the King of the Jews who was born, whose star we ourselves have seen in the east and have come to honor him."

Then when King Herod heard of this, he grew alarmed, & all that were in the City.

And all the high priests and masters of the Law were hastily assembled, and they were asked where Christ should be born. & they answered,

"In Beth Lehem of Judea," where God had so promised through the prophets, for thus is it written:

"Thou also, Beth Lehem of Judah, art not less than the kingdom of Judah; for from thee shall go forth the king that shall tend my people Israel."

Then Herod called the three kings privately & asked them when first they had seen the star, & sent them unto Bethlehem. & he told them:

"Go and search diligently after the child, and on finding him, send me word, that I may come & do him honor."

And after they had heard the king speak, [and] received command from the king, they went themselves forth toward Bethlehem.

And again the star which they had seen before in the East shown itself unto them, & guided them until that they had come to where the child was born, and stood over him.

And they who were so led by the star had great joy, and entered into the house & found the child & his mother & fell to the earth and honored the child, and opened their treasure and offered him gold & frankincense and myrrh.

And as their thoughts turned again to Herod, so the angel came to them at night in a vision & said they should not wend their way back again by Herod. & they returned by another way to their country.

§ 4. How our Lord Jesus was offered at the altar.

While Herod was seeking to understand the coming of the kings, so the day came that Mary should purify herself in the Temple after the Law of Moses, and offered her child to God and brought him again to the priests.

Then Mary with Joseph came unto Jerusalem, & brought her son & offered all that the poor should.

And there was in Jerusalem a man who was righteous & meek whose name was Symeon, and he desired the coming of Jesus Christ in his time. And the Holy Ghost who was within him, promised him that he should not die before his having seen the LORD's Messiah, Jesus Christ.

And at this time the Holy Ghost came unto the Temple, and also Joseph & Mary came for to offer Jesus in the Temple. And then Symeon came & took him betwixt his arms & thanked God and said:

"*Nunc dimittis, domine, seruum tuum in pace.*"

"Now Lord allowest thy servant to depart in peace, according to thy word – even thy servant, as thou hast said.

"For lo, mine eyes have seen thy mercy which thou hast made ready

before the face of all the people, -
a light for revelation of the peoples,
and the glory of thy people [Israe]!»

Now had Joseph and Mary, his father and his mother, great
wonder of the things men said of their child.

And Symeon blessed them & said to Mary his mother:

“See thou, lady, this child is come
for to reveal the will of many of our folk,
& many shall fall through rejection of him,
and many shall rise through him,
and be his banner, a sign of contention
against whom men shall oppose;
& his life that thou lovest as thine own,
shall suffer death & passion.

(Yea, a sword shall pass through thy own soul also,
that the thoughts of many hearts may be revealed.)”

Then was there another, an elderly widow, a prophetess, the
daughter of Phanuel of the tribe of Asher, whose name was
Anna, and seven years only with a husband she was after her
virginity.

And she was a widow of about four score and four years, and
this person used not to go forth from the Temple, but served

God in fastings and in supplications night and day. - and she
also stood up in the same hour and gave thanks to the LORD
[Jehovah], and she was speaking about him with every one that
looked for redemption in Jerusalem.

And well they knew that he was the Christ, & thanked God
openly.

And when Joseph had done all that fell to him to do in the
Temple, and when they had performed all things according to
the Law of the LORD [Jehovah], they returned again to Gal-
ilee, to their own city Nazareth.

S 5. How sweet Jesus was exiled.

Afterward came the angel of the LORD & appeared to Jo-
seph in a vision, & said to him:

“Arise, take the child & the mother & flee to Egypt
and there wait in Egypt until that you receive word from me;
for Herod will seek the young child so as to slay him.”

And he arose all so swiftly by night, and took the child & the
mother & went to Egypt, and dwelled there until that Herod
was dead: that it might be fulfilled which was spoken of by the
LORD [Jehovah] by the prophet, saying,

“Out of Egypt have I called my son.”

And when Herod perceived that the kings were returned to their country, and that in doing so had beguiled him, then he waxed wrathful, and sent over all his men & did slay all the children in Beth Lehem and in all the country round about who were less than two years in age, in accordance with the time when he had inquired of the kings who had seen the star.

Then was accomplished the word which Jeremiah the prophet said:

“A voice was heard in Ramtha,
wailing and weeping and much groaning,
the voice of Rachel who weepeth over her sons
and will not be comforted,
because they are not!”

But so soon as Herod was dead, so came the angel of the LORD in a dream to Joseph in Egypt and told him:
“Arise, take the young child and his mother
and go into the land of Israel.

Turn again unto Bethlehem,
for they are dead who sought to slay the child.”

And Joseph dreaded his turning again unto Bethlehem, for it was Herod's son Archelaus who now reigned in Judea in the room of his father.

In response to the admonishment of the angel in a vision, he led the child and his mother into the country of Galilee and he came thither and dwelt in a certain city called Nazareth: that it might be fulfilled which was spoken by the prophet,
“He shall be called a Nazarene.”

And the child waxed and prospered & was full of the grace of the Almighty God.

§ 6. Of the childhood of Jesus Christ.

And when that Jesus Christ was twelve years old, it so befell at the feast of Passover that Joseph and Mary went up to Jerusalem, as they and his kinsfolk were wont to do each year, and Jesus went with them.

And when the days of the Feast were finished, and when that they should return from the feast again to Nazareth, the lad Jesus was left behind in the City; he stayed in Jerusalem.

And his kinsfolk knew it not, for they were supposing that with their company he went forth, and when they had come a journey of one day they were seeking him, even Jesus among their company and among whosoever knew them.

Then, finding him not, they doubled back to Jerusalem for to seek the child.

And on the third day they found him in the Temple among the masters of the Law, hearing and asking.

And all who had seen him & heard were aghast at his wit & of his answers.

And then spake his mother to him & said:

"Son why hast thou done us this way?

For lo, we have sought thee with much sorrow."

And Jesus answered:

"Wherfore sought ye me?

Know ye not well

that at the Father's House it behoves me to be,

that I must be about my Father's needs?"

And they understood not what he said, for he spoke of his father in heaven.

And he came down from the Temple and went with them to Nazareth.

And his mother held all these things in her heart.

And from that time forward Jesus showed his wisdom & his courtesy [i.e., his kindness] day by day, which made him to be loved of God & of the folk.

§. Two books of generation:

Matthew's Genealogy

The book of the generation of Jesus Christ, the son of David, the son of Abraham.

Abraham begat Isaac;

and Isaac begat Jacob;

and Jacob begat Judas

and his brethren;

and Judas begat Phares

and Zara of Thamar;

and Phares begat Esrom;

and Esrom begat Aram;

and Aram begat Aminadab;

and Aminadab begat Naasson;

and Naasson begat Salmon;

and Salmon begat Booz of Rachab;

and Booz begat Obed of Ruth;

and Obed begat Jesse;

and Jesse begat David the king;

and David the king begat Solomon

of her that had been the wife of Urias;

and Solomon begat Roboam;

and Roboam begat Abia;

and Abia begat Asa;

and Asa begat Josaphat;

and Josaphat begat Joram;

and Joram begat OZias;

and OZias begat Joatham;

and Joatham begat Achaz;

and Achaz begat Ezechias;

and Ezechias begat Manasses;

and Manasses begat Amon;

and Amon begat Josias;

and Josias begat Jeconias

and his brethren, about the time

they were carried away to Babylon:

and after they were brought to Babylon,

Jeconias begat Salathiel;

and Salathiel begat Zorobabel;

and Zorobabel begat Abiud;

and Abiud begat Eliakim;

and Eliakim begat Azor;

and Azor begat Sadoc;

and Sadoc begat Achim;

and Achim begat Eliud;

and Eliud begat Lazar;

and Lazar begat Matthan;

and Matthan begat Jacob;

and Jacob begat Joseph

the husband of Mary,

of whom was born Jesus, who is called Christ.

So all the generations from Abraham to David are fourteen generations; and from David until the carrying away into Babylon are fourteen generations; and from the carrying away into Babylon unto Christ are fourteen generations.

Luke's Genealogy

And Jesus himself began to be about thirty years of age, being (as was supposed) the son of Joseph,

which was the son of Heli,

which was the son of Matthat,

which was the son of Levi,

which was the son of Melchi,
which was the son of Janna,
which was the son of Joseph,
which was the son of Mattathias,
which was the son of Amos,
which was the son of Naum,
which was the son of El-si,
which was the son of Nagge,
which was the son of Maath,
which was the son of Mattathias,
which was the son of Semei,
which was the son of Joseph,
which was the son of Juda,
which was the son of Joanna,
which was the son of Rhesa,
which was the son of Zorobabel,
which was the son of Salathiel,
which was the son of Neri,
which was the son of Melchi,
which was the son of Addi,
which was the son of Cosam,
which was the son of Elmodam,
which was the son of El-r,
which was the son of Jose,

which was the son of Melchi,
which was the son of Joram,
which was the son of Matthat,
which was the son of Levi,
which was the son of Simeon,
which was the son of Juda,
which was the son of Joseph,
which was the son of Jonan,
which was the son of Eliakim,
which was the son of Melea,
which was the son of Menan,
which was the son of Mattatha,
which was the son of Nathan,
which was the son of David,
which was the son of Jesse,
which was the son of Obed,
which was the son of Booz,
which was the son of Salmon,
which was the son of Naasson,
which was the son of Aminadab,
which was the son of Aram,
which was the son of El-srom,
which was the son of Phares,
which was the son of Juda,

which was the son of Jacob,
which was the son of Isaac,
which was the son of Abraham,
which was the son of Thara,
which was the son of Nachor,
which was the son of Saruch,
which was the son of Ragau,
which was the son of Phalec,
which was the son of Heber,
which was the son of Sala,
which was the son of Cainan,
which was the son of Arphaxad,
which was the son of Sem,
which was the son of Noe,
which was the son of Lamech,
which was the son of Mathusala,
which was the son of Enoch,
which was the son of Jared,
which was the son of Maleelel,
which was the son of Cainan,
which was the son of Enos,
which was the son of Seth,
which was the son of Adam,
which was the son of God.

Ministry

In those days came the word of God and the spirit of our Lord upon John the Baptist, the son of Zachariah, who was preaching the gospel of God in the wilderness of Judaca and in all the country round about Jordan the baptism of repentance for remission of sins; as is written in the prophecy of I saiah the prophet, saying:

§. The beginning of the gospel of Jesus Christ,
the Son of God.

§ 7. How that Jesus was baptized.

When John himself had been baptized, he went into the desert [i.e., the wilderness] until he was thirty years old.

And came the Holy Ghost & bade John to go forth for to preach to the folk that they turn them for to receive Christ, for he was nigh.

Now in the fifteenth year, in the reign of Tiberius Caesar, in the governorship of Pontius Pilate, procurator of the land of Judaea, Herod being tetrarch in Galilee, and Philip his brother tetrarch in the country of Ituraea and in the district of Trachonitis, and Lysanias tetrarch in the country of the Abilenes, in the high priesthood of Hanan [Annas] and of Caiaphas, and the kingdom of Jerusalem was then partitioned by the Romans into four parts.

"As it is written in the prophets,

'Behold I send my messenger before thy face,
which shall prepare thy way before thee.'

Repent,

because the kingdom of heaven
hath drawn nigh.'"

And this is the witness of John when they sent unto him from Jerusalem Jews and chief priests and Levites, and they ask him:

"Who art thou?"

And he confessed, and denied not; but confessed,
"I am not the Messiah."

And they asked him,

"What then? Art thou Elijah?"
And he saith,
"I am not."

And they say to him:

"And art thou not the prophet?"

He saith to them:

"No."

Then say they to him:

"And who art thou?

Tell us, that we may give an answer to those that sent us.

What sayest thou of thyself?"

"I am the voice that calleth in the wilderness,

'Prepare a way for the LORD [Jehovah],

and direct the paths of our God!

All the valleys shall be filled,
and all the mountains and heights shall become low,
and the bad ways shall become better,
and the uneven ones shall be smoothed,
and the rough shall become level
and the broken country a plain.

And the honor of the LORD [Jehovah] shall be revealed
and all flesh shall see it together,
the consolation of God,
because the mouth of the LORD [Jehovah] hath spoken;

as said Isaiah the prophet."

This is the same man who came to give testimony of the light so that by the light the folk might become believing. He was not the light but was a witness of the light.

And John went all through the region of the river Jordan and preached that folk should acknowledge their sins, and they were baptized in the name of the one who would come after him.

And John's food was not but rameſones [garlic] and wild-nepes [bryony], and his meat was locusts and honey of the waste & his clothing was of camel hair, and a thong about his middle.

Then were coming unto him men of Jerusalem and all Judea and all the other side round about the river Jordan, religious folk, called Pharisees, for to be baptized by him and he was baptizing them in the river Jordan, each one confessing their sins.

Now when he saw the multitudes, publicans and Pharisees and Sadducees coming to his baptism, John told them that they should seek repentance, & that they should not put their trust in their kinship connection with those who sometime past were well pleasing to God: for God might make good men of those also who have no such hope before them.

And God would not delay having each man done by him according as he deserved. And he said to them:

"Offspring of vipers, who is it hath shown you to flee from the wrath that is coming?"

Bring forth therefore fruits fit for repentance;

and do not begin to say in yourselves

'For a father we have Abraham,'

for I say to you

that God is able from these stones

to raise up sons to Abraham.

And lo, the axe hath arrived at the root of the trees; every tree therefore that bringeth not forth good fruit is hewn down and goeth unto the fire."

And then asked these folk, the multitude, of him:

"What shall we do, and live?"

And John answered them that they should give alms to the poor for the love of God.

He saith to them:

"He that hath two coats, let him give one of them to him that hath not; and he that hath food, let him do likewise."

And also they asked him regarding the publicans [Rome's hireling tax collectors], what they should do.

And there came toll-gatherers also to be baptized. They say to him:

"What shall we do?"

And he answered and said that they should grieve no man nor unjustly find occasion to wrong any man, but hold each man only to his due.

He saith to them:

"Do not exact any more above that which is appointed to you."

And soldiers also had asked him and thy say to him:

"What shall we do, even we?"

He saith to them:

"Do not oppress any one, and do not use violence on any one; sufficient to you are your allowances."

And then all the folk began to wonder whether John was the Christ [i.e., the Messiah], and sent Jews from Jerusalem & the Pharisees and priests and the deacons [i.e., Levitical servants] to him so as to ask him who he was.